

# SOJA BRAZILIAN NEWS AGOSTO/2019-No.112

## Boletim Informativo de Soja



PREFEITURA DE SOJA  
SETOR DE INTERCÂMBIO INTERNACIONAL  
TEL:0866-92-8242  
<http://www.city.soja.okayama.jp>  
e-mail:jinken-machi@city.soja.okayama.jp

POPULAÇÃO DE SOJA:  
69,123  
POPULAÇÃO DE ESTRANGEIROS:  
1566  
DADOS DE 01.07.2019

HOSPITAIS E CLÍNICAS DENTÁRIAS  
EVENTOS & CONSULTAS GERAIS  
VAGAS DE RESIDÊNCIAS MUNICIPAIS  
OUTROS

### AULAS DE JAPONÊS NA PREFEITURA DE SOJA

AS AULAS DE JAPONÊS NA PREFEITURA DE SOJA SÃO REALIZADAS TODOS OS DOMINGOS GRATUITAMENTE DAS 09:30 AS 11:30HS. NO TOTAL SERÃO 30 AULAS DURANTE TODO O ANO FISCAL. E TAMBÉM TEREMOS AULAS DE JAPONÊS NAS QUARTAS-FEIRAS NA PARTE DA NOITE NA PREFEITURA(UMA VEZ POR MÊS. VERIFIQUE O AGENDAMENTO), ONDE OS ALUNOS TERÃO A OPORTUNIDADE DE APRENDER SOBRE O BÁSICO DO COTIDIANO NO JAPÃO. CADA AULA SERÁ UM TEMA DIFERENTE. AS INSCRIÇÕES ESTÃO ABERTAS(PARA AS AULAS NAS QUARTAS NÃO É NEC. INSCRIÇÃO) MAIORES INFORMAÇÕES NO BALCÃO OU NA SALA DE AULA OU PELO TEL. 92-8242.



DATA	HOSPITAIS(DOMINGOS& FERIADOS)	
	GERAL	ESPECIALISTA
8月04日	<b>YAKISHIJI JIKEI BYOIN</b> SOJA1CHOME-TEL92-0146	<b>ASANO CLINIC</b> CHUO2CHO-TEL93-8808
8月11日	<b>TOMONO BYOIN</b> TOMBARA-TEL92-8822	<b>SHIOTSUKA HINYOKIKA</b> KANAIIDO-TEL90-0055
8月12日	<b>MORISHITA BYOIN</b> EKIMAE1CHO-TEL92-0591	<b>KOURA SEIKEIGEKKA</b> CHUO6CHO-TEL90-2020
8月18日	<b>NAGANO BYOIN</b> SOJA2CHO-TEL92-2361	<b>SUMIDA BYOIN</b> CHUO3CHO-TEL93-1288
8月25日	<b>IZUMI CLINIC</b> KODERA-TEL94-5050	<b>KIYONE CLINIC</b> KIYONEMİYORI-TEL94-4111
9月01日	<b>SUGYU CLINIC</b> MISU-TEL92-0252	<b>YAKISHIJI BYOIN</b> CHUO1CHO-TEL93-6555

DATA	HOSPITAIS
8月03日	<b>NAGANO BYOIN-SOJA2CHO-TEL92-2361</b>
8月07日	<b>IZUMI CLINIC-KODERA-TEL94-5050</b>
8月09日	<b>NAGANO BYOIN-SOJA2CHO-TEL92-23610</b>
8月16日	<b>NAGANO BYOIN-SOJA2CHO-TEL92-2361</b>
8月21日	<b>OKAHATO CLINIC-OKATANI-TEL93-3033</b>
8月23日	<b>NAGANO BYOIN-SOJA2CHO-TEL92-2361</b>
8月28日	<b>TOMONO BYOIN-TOMBARA-TEL92-8822</b>
8月30日	<b>NAGANO BYOIN-SOJA2CHO-TEL92-2361</b>
9月04日	<b>TAM BYOIN-MINAGI-TEL99-1120</b>

**CONSULTAS PEDIÁTRICAS NOTURNAS POR TELEFONE**  
**SEG. A SEX. -19:00 AS 08:00 AM.**  
**SAB., DOM., FERIADOS 18:00 AS 08:00 AM**  
**#8000**



## INSTITUIÇÕES MÉDICAS

**MORISHITA BYOIN**  
**EKIMAE 1CHOME TEL.92-0591**  
**YAKUSHIJI JIKEI**  
**SOJA 1CHOME TEL.92-0146**

**ANTES DE SE DIRIGIR A QUALQUER**  
**INSTITUIÇÃO MÉDICA, PROCURE SE**  
**INFORMAR SOBRE O HORÁRIO DE**  
**ATENDIMENTO , EXPLIQUE SOBRE O SEU**  
**PROBLEMA E CONFIRME SE PODERÁ SER**  
**FEITO UMA CONSULTA. PARA CASOS DE**  
**EMERGÊNCIA PEDIÁTRICAS, O ATENDIMENTO**  
**NESSOS CASOS SÃO REALIZADOS POR**  
**CLÍNICOS GERAIS**

DATA	CLÍNICAS DENTÁRIAS
8月04日	<b>AKIYAMA DAI2 HAISHA-TOMBARA-TEL94-4777</b>
8月11日	<b>OMURA HAISHA -CHUO1CHO-TEL93-5576</b>
8月18日	<b>KADOTANI HAISHA-KUSHIRO-TEL96-0227</b>
8月25日	<b>KAMEYAMA HAISHA-SOJA1CHOME-TEL92-8020</b>
9月01日	<b>KIBIJI HAISHA-EKINAN2CHO-TEL94-8226</b>



# 45ª FESTIVAL DE VERÃO DA CIDADE DE SOJA



03 de Agosto (sab) a partir das 15:30hs

# 夏祭

## AGENDAMENTO

No dia 3 de agosto acontece o Festival de Verão da cidade de Soja. No último ano por razão do desastre natural ocorrido na cidade o festival foi cancelado. Mas esse ano a previsão é de acontecer o festival, e que seja um grande evento de verão como todos os outros anos. O local é as margens do Rio Takahashi, atrás da fábrica Yamazaki. Para que todos possam participar sem problemas maiores, a prefeitura cederá transporte gratuito desde da prefeitura até o local de ida e volta durante toda a festa a cada 10 minutos. O evento se iniciará com outras atividades desde a parte da manhã no Teatro Municipal, e a tarde continua na grande festa as margens do rio.

### TEATRO MUNICIPAL SOJA

08:30 10:00 Feirinha Livre

08:30 10:00 Bazar

12:00 15:00 Salão do Chá

13:00 16:00 Concurso de Karaôke

- CONVIDAMOS A TODOS OS ESTRANGEIROS A FAZER PARTE DA FESTA ONDE TODOS JUNTOS PARA DANÇAR O BON ODORI JUNTAMENTE DA COMUNIDADE ESTRANGEIRA! NÃO É NECESSÁRIO SABER DANÇAR, O IMPORTANTE É PARTICIPAR DA FESTA. COMO NÓS SOMOS, ESTRANGEIROS QUE ADORAMOS UMA FESTA E NÃO DEVEMOS TER VERGONHA DE NOSSA IDENTIDADE! COMPAREÇAM TODOS AS 18:45 NA FRENTE DO PALCO! CONTAMOS COM VOCÊS

### MATSURI DE SOJA (ATRÁS DE YAMAZAKI)

15:30 16:20 Abertura do Evento

(apresentação de karatê, e outros)

16:22 18:05 Grupos de Dança

18:24 18:59 Concurso de Dança (Eetoko Soja)

19:07 19:30 DANÇA DO BON ODORI \*

19:58 20:18 Grupo de Taiko (Bichu Ura Daiko)

20:44 21:00 Show de Fogos de Artíficos

### ARTISTAS CONVIDADOS ESPECIAIS

AMEMIYA • AKIRA 100% • KANO HIDE TAKA

## INFORMAÇÕES & EVENTOS

**DATA**

**25 DE AGOSTO 2019**



**NOME DO EVENTO: TIKARA ISHII (CONCURSO DE LEVANTAMENTO DE PEDRAS)**

**LOCAL: SOJA GU      HORÁRIO: 10:00 ~**

**CONCURSO ANUAL DE LEVANTAMENTO DE PEDRAS PARA CATEGORIAS MASCULINA E FEMININA (SÃO 26 PEDRAS NO TOTAL). É UM EVENTO CULTURAL ONDE QUALQUER UM PODE PARTICIPAR. QUEM AGUENTAR ATÉ O FINAL LEVA O PRÊMIO DE CAMPEÃO DO ANO**

# VAGAS DE RESIDÊNCIAS MUNICIPAIS PARA O MÊS DE AGOSTO

Para você que procura uma moradia de valor acessível, esta é a sua chance! No mês de Agosto há apenas uma vaga disponível no Condomínio Asao, a vaga é para famílias. Para fazer as inscrições é necessário passar por uma avaliação de documentos e comprovantes de renda de todos as pessoas que residirão juntamente com o inscrito, após essa avaliação é feita uma conferência de documentos solicitados e então a pessoa participa juntamente com outras famílias caso houver mais interessados e será feito um sorteio pela vaga desejada e uma entrevista. Para fazer a inscrição compareça entre os dias 01 até o dia 15 de Agosto em horário comercial. Os sorteados já recebem as chaves no dia 02 de Setembro. Maiores informações na Prefeitura ou pelo telefone: 92-8287 (jap) 92-8242 (port.)

## OUTROS (Eventos, consultas, acontecimentos, etc)

### **CONSULTAS COM ADVOGADOS JAPONESES GRATUITO**

Todos os meses é realizado na prefeitura, consultas gratuitas com advogados japoneses. Lembramos que esse serviço é por meio de reservas, e o advogado que atenderá será em japonês. Este mês será nos dias 04 e 11 de setembro, e as reservas serão recebidas a partir do dia 15 de agosto. Podem ser feitas por telefone ou pessoalmente. Prefeitura de Soja 2º andar Jinken Machizukuri Ka ou pelo telefone 92-8253

### **CONSULTAS SOBRE APOSENTADORIA JAPONESA GRATUITO**

Todos os meses é realizado na prefeitura, consultas gratuitas sobre a previdência japonesa (Kokumin ou Kousei Nenkin). Este serviço é realizado por meio de reservas. Para esse mês acontece no dia 22 de agosto e as reservas devem ser feitas até o dia 21 de Agosto.

O atendimento será das 09:30 as 12:30hrs, no Sogo Fukushi Center em Soja.

Maiores informações Kurashiki Higashi Nenkin Jimusho tel 086-423-6150

